

Міністерство освіти і науки України
Донецький національний університет імені Василя Стуса
Філологічний факультет
Кафедра загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології

ВИТЯГ З ПРОТОКОЛУ

«03» квітня 2020 р. №16

м. Вінниця

засідання кафедри загального та прикладного
мовознавства і слов'янської філології

Голова – Ситар Г.В.

Секретар – Вакар В.В.

Присутні: Загнітко А.П., член-кор. НАН України, д-р філол. наук, професор, Ситар Г.В., д-р філол. наук, професор, Краснобаєва-Чорна Ж.В., д-р філол. наук, професор, Коваль Л.М. д-р філол. наук, професор (сумісник кафедри), Данилюк І.Г., канд. філол. наук, доц., Гарбера І.В., канд. філол. наук, доц., Пилипак В.П., канд. філол. наук, ст. викл., Гаврилюк О.А., ст.викл., Гдичинська К.В., асист., Козаченко О.Є., аспірант кафедри, Сапун К.В., аспірант кафедри, Грабович М.В., аспірант кафедри, Вакар В.В., ст. лаборант кафедри, Бондар К.Ю., лаборант кафедри.

Запрошені: Шаповалова Н.П., к.філол.н., доцент, доцент кафедри української філології і культури, експерт із забезпечення якості вищої освіти спеціальності 035 «Філологія»; Соколова С.О., д.ф.н., провідний науковий співробітник відділу стилістики, культури української та соціолінгвістики Інституту української мови НАН України; Космеда Т.А., д.ф.н, професор, завідувач кафедри україністики Університету імені Адама Міцкевича (м. Познань, Польща); Шевченко Л.Л., к.ф.н., старший науковий співробітник, завідувач відділу лінгвістики Українського мовно-інформаційного фонду НАН України; Єщенко Т.А., к.ф.н., доцент, завідувач кафедри українознавства Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького; Чорна О. А., заступник директора Департаменту освіти і науки Вінницької обласної державної адміністрації; Легун Ю. В., директор Вінницького державного обласного архіву; Байдаченко Т. С., заступник директора Департаменту освіти і науки Донецької обласної державної адміністрації; Карпіловська Є. А., д.ф.н., професор, завідувач відділу лексикології, лексикографії та структурно-математичної лінгвістики Інституту української мови НАН України; Надутенко М.В., к.ф.н., завідувач відділу інформатики Українського мовно-інформаційного фонду Національної академії наук України; Роль А. В., завідувач сектору досліджень у сфері інформаційних технологій Вінницького науково-дослідного експертно-криміналістичного центру МВС України; Антонова Я. І., менеджер (лінгвіст-програміст) з інформування про побутові товари та їх ремонт торговельної мережі «COMFI» (за допомогою засобів електронного зв'язку) (випускник); Охріменко К., менеджер (лінгвіст-програміст) ТОВ «Спецпромхімпостачання» (випускник); Рогова М.О.,

магістрант ОП «Прикладна лінгвістика» спеціальності 035 «Філологія».
Відсутні: немає.

Порядок денний:

1. Обговорення освітньої програми 035 Філологія 035.10 «Прикладна лінгвістика» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти із зовнішніми стейкхолдерами.

СЛУХАЛИ:

Обговорення освітньої програми 035 Філологія 035.10 «Прикладна лінгвістика» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти із зовнішніми стейкхолдерами.

ВИСТУПИЛИ:

– Гарант освітньої програми, доктор філологічних наук, доцент, в.о. завідувача кафедри загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології Ситар Ганна Василівна, яка розповіла про освітню програму 035 Філологія 035.10 «Прикладна лінгвістика» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти та особливості її навчального плану. На виконання вимог Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869) до переліку освітніх компонентів 2020 року введено «Історію світової літератури», додано спеціальні компетентності і програмні результати навчання з літературознавства. Унаслідок здійсненого анкетування здобувачів вищої освіти до складу ОПП введено дисципліну «Друга іноземна мова», з огляду на їхні запити та кадрові можливості як другу іноземну мову запропоновано німецьку або польську;

– заступник директора Департаменту освіти і науки Вінницької обласної державної адміністрації Чорна Олена Афанасівна, яка вважає цілком позитивним упорядкування ОП згідно зі Стандартом вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869);

– директор Вінницького державного обласного архіву Легун Юрій Вікторович, який зазначив, що зміст ОП засвідчує різноаспектний підхід до визначення об'єктів вивчення та професійної діяльності бакалавра філології, що сприятиме досягненню поставлених цілей навчання, формуванню компетентностей і програмних результатів навчання, що відповідають чинному Стандарту вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» СО «Бакалавр»;

– заступник директора Департаменту освіти і науки Донецької обласної державної адміністрації Байдаченко Тетяна Сергіївна, яка відзначила як позитив продуману систему функціонування освітньої програми для студентів із чітким баченням особливостей визначення індивідуальної траєкторії навчання, що забезпечено достатньою кількістю кредитів, виділених на вибір студентів у трьох варіантах (майнер, сертифікатна освітня програма і вибіркові дисципліни);

– доктор філологічних наук, професор, завідувач відділу лексикології, лексикографії та структурно-математичної лінгвістики Інституту української

мови НАН України Карпіловська Євгенія Анатоліївна, яка наголосила, що зміст і наповнення ОП глибокі і продумані, охоплено теорію, практику й форми контролю роботи студентів. Підкреслила доцільність грамотно побудованої матриці перевірки відповідності одержаних результатів навчання меті програми підготовки бакалаврів. Запропонувала уточнити назви окремих частин комплексної дисципліни «Прикладна лінгвістика»: «Лексикографія» замінити на «Комп'ютерна лексикографія», «Прикладний синтаксис і семантика в комп'ютерних системах» – на «Формальний синтаксис і формальна семантика»;

– кандидат філологічних наук, завідувач відділу інформатики Українського мовно-інформаційного фонду Національної академії наук України Максим Вікторович Надутенко ознайомив з аналізом навчального плану ОП; на думку зовнішнього стейкхолдера, дисципліни навчального плану, наведені в ОП, орієнтовані на актуальні напрями лінгвістики та інформаційних технологій, у межах яких можлива подальша професійна та наукова кар'єра здобувача, а також спрямовані на підготовку компетентного конкурентноспроможного фахівця-філолога спеціалізації 035.10 «Прикладна лінгвістика», здатного забезпечити ефективну діяльність в освітній і науково-дослідній галузях; до переліку дисциплін вільного вибору запропонував додати дисципліни «Теорія алгоритмів», «Нейронні мережі та машинне навчання в лінгвістичних комп'ютерних системах»; «Прикладна лінгвістика: основи копірайтингу»;

– завідувач сектору досліджень у сфері інформаційних технологій Вінницького науково-дослідного експертно-криміналістичного центру МВС України Роль Анна Валентинівна, яка звернула увагу на особливій актуальності фахівців із прикладної лінгвістики для потреб м. Вінниці та Вінницької області, акцентувала на розширенні баз для проходження виробничої практики; до складу дисциплін вільного вибору запропонувала додати «Основи лінгвістичної експертизи»;

– доктор філологічних наук, доцент, в.о. завідувача кафедри загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології Ситар Ганна Василівна пояснила позицію проєктної групи ОПП, яка розглядає проблеми прикладної лінгвістики в широкому розумінні і відображає це в назвах дисциплін «Прикладна лінгвістика: лексикографія» та «Прикладна лінгвістика: прикладний синтаксис і семантика в комп'ютерних системах», підкреслила нерозривну єдність теоретичної та практичної підготовки здобувачів вищої освіти. Зокрема, неможливо навчити комп'ютерній лексикографії без попереднього вивчення теоретичних основ словникарства: основних концепцій, принципів та методів створення словників, установлення типів словників та особливостей їхнього наповнення. Подібна ситуація і з семантикою, оскільки окремого теоретичного курсу із семантики в ОПП не передбачено через обмежену кількість навчальних годин;

– доктор філологічних наук, професор, член-кореспондент НАН України, декан філологічного факультету ДонНУ імені Василя Стуса, член проєктної групи Загнітко Анатолій Панасович підтримав думку про доцільність чинного змістового наповнення дисциплін «Прикладна лінгвістика: лексикографія» та «Прикладна лінгвістика: прикладний синтаксис і семантика в комп'ютерних системах», важливість теоретичного аспекту, який обов'язково має передувати вивченню прикладного. Відповідно запропонував залишити формулювання назв

цих дисциплін у чинній редакції, проте заакцентувати в робочих навчальних програмах цих дисциплін комп'ютерний і формальний аспекти відповідно.

УХВАЛИЛИ:

1. Освітня програма 035 Філологія 035.10 «Прикладна лінгвістика» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти оновлена й упорядкована згідно зі Стандартом вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869), має комплексний та цільовий підхід до підготовки бакалавра і відповідає вимогам, поставленим до такого типу документів.
2. Із врахуванням побажань стейкхолдерів і членів кафедри затвердити проєкт переліку освітніх компонентів ОПП нового навчального плану (див. Додаток 1 - навчальний план ОПП).
3. Внести до каталогу дисциплін вільного вибору студента для формування індивідуальної освітньої траєкторії такі дисципліни: «Прикладна лінгвістика: основи копірайтингу», «Теорія алгоритмів», «Нейронні мережі та машинне навчання в лінгвістичних комп'ютерних системах», «Основи лінгвістичної експертизи».
4. За результатами проведеного обговорення ОПП порушити клопотання перед вченою радою філологічного факультету розглянути проєкт ОПП зі змінами.

Результати голосування:

За: 9

Проти: 0

Утрималися: 0

Рішення прийнято одногolosно.

В.о. завідувача кафедри

Секретар



Г. В. Ситар

В.В. Вакар